

ANALES

DE LA

EDUCACION COMUN

VOLUMEN I. BUENOS AYRES, MARZO 1º DE 1859. NUM. 3.

INFORME

De la Comision de Escuelas de la Catedral al Sud.

Las piezas que llenarán este número forman el Informe de la Comision de Escuelas de la Parroquia de la Catedral al Sud, sobre los trabajos de que se ha ocupado durante el pasado año de 1858: y aunque la Escuela Superior solo ha funcionado siete meses de aquel año, los trabajos de organizacion de la Parroquia y de la Escuela misma han ocupado ampliamente el zelo y la asiduidad de toda la Comision.

El vecindario, al leer el informe y los numerosos y prolijos documentos que lo acompañan estará en aptitud de apreciar hasta donde han comprometido su gratitud los funcionarios que han consagrado su tiempo y trabajo á la creacion de un sistema que aunque en embrion todavia, ha dado tan felices resultados.

Nosotros nos abstendremos por ahora de todo comentario. Las piezas que sometemos al público hablan por si mismas, y dan satisfaccion a todas las objeciones. Si la educacion de sus hijos es una de las mas vivas preocupaciones de los padres de familia, importa que ellos mismos tomen parte en su jestion, y conozcan los complicados medios que contribuyen a asegurar sus resultados. No basta para ello invertir sumas de dinero, que es preciso tambien poner su parte de trabajo y una solicitud continua.

Estos informes sometidos anualmente a la consideracion de los padres de familia son el alma de todo sistema popular de educacion. Con ellos se forma la opinion pública y se difunden ideas y conocimientos de que la generalidad carece, á fin de que los padres de fa-

milia mismos sean jueces aptos para discernir la verdad de los hechos de entre las apasionadas críticas ó el interesado encomio.

Luego tendremos la satisfacción de dar publicidad á los trabajos de la Parroquia Catedral al Norte que, aprobados los planos de este hermoso edificio de su Escuela Superior, procederá bien pronto á su construcción.

Buenos Aires, Febrero 22 de 1839.

Sr. Jefe del Departamento de Escuelas del Estado de Buenos Aires D. Domingo F. Sarmiento.

La Comision Directiva de la Escuela Superior de la Parroquia de la Catedral al Sud, cumple el satisfactorio deber de dar cuenta del resultado del primer año de la apertura de aquella.

Este Establecimiento fué inaugurado el 25 de Abril del año pasado como se manifiesta en el folleto adjunto. Los vecinos de la Parroquia han correspondido en su mayor parte, a la confianza con que se invocó su patriotismo, para plantear el establecimiento que hoy puede presentarse como modelo de Instruccion Superior. Ellos y el publico todo que ha asistido a los exámenes mensuales, son el testimonio mas verídico de los eficaces frutos de un sistema que cambiando la rutina por el arte, hace atrayente al niño el estudio que antes era una carga repulsiva. Sin penetrar en el régimen disciplinar, en los métodos mas perfeccionados, en el progreso rápido de las lecciones, cualquiera se apercibe solo al contemplar la material disposicion de las Salas, que todo ha sido calculado para despertar en las almas tiernas, el sentimiento del orden, la curiosidad de aprender y los sentimientos elevados que ennoblecen y ensanchan el horizonte de las ideas.

El cuerpo y el alma blandamente guiados en su desarrollo, muestran cómo la libre enseñanza, confiada por la familia a la moralidad y al saber, llenan los objetos que no es dado alcanzar a los esfuerzos aislados de los Gobiernos, tributarios forzosos de las eventualidades de la hacienda publica, ó de la influencia instable de los legisladores. ¡Ojala que el pensamiento que los vecinos de nuestra parroquia han visto cumplido, se propague en todos los demás barrios de la Ciudad, se estienda por la República entera, y se arraigue de este modo en todos nuestros corazones, el convencimiento de estas palabras pronunciadas por un ilustre estadista de la América del Norte. "La instruccion jeneral nos hace purificar la atmósfera moral en una vasta estension. Ensanchemos mas y mas su influencia, fortificando y dilatando el sentimiento civil, moral y religioso. No intentemos que todos sean filosofos ni estadistas, pero confiemos y esperemos que la duracion de nuestro sistema de Gobierno repese en la difusion de las luces que, procurando sentimientos

tos buenos y virtuosos consolidan con ellas los cimientos de la fábrica política, contra violencias internas y esternas, contra las lentas pero seguras maquinaciones de la licencia (Websters)!

¡No nos engañamos confiando la semilla de libertad, del órden, de la moral al corazón de nuestros hijos, tierra virjinal que volverá con usura los frutos que depositamos en su seno!

Gran parte del año corrido nos hemos visto precisados a ceder a accidentes insuperables. La peste dispersó las familias al abrirse las clases; pero bien pronto los asientos no bastaron al gran concurso de peticiones de admision. Fué necesario ensanchar el local construyendo una sala lateral, la que se ha realizado por suscripciones.

Esta obra hizo urgente otras, como por ejemplo, habitaciones para los maestros, formacion de un patio para desahogo de los niños en las horas de recreo. Estos trabajos han dado por resultado a la Parroquia un establecimiento que no tiene igual en el país tanto en comodidad, como en valor, segun puede verse por el plano adjunto.

La ley de 31 de Agosto de 1858 ha declarado este edificio propiedad de la Parroquia, quedando fijadas como pertenencias suyas las oficinas que ocupaba la de Estadística, y el Departamento de Escuelas hoy salas de recitacion y de clases especiales.

Luchando con inconvenientes de ensayo y demas accidentes imprevistos, la enseñanza ha dado los resultados que aparecen del informe del Principal de la Escuela Sr. Legont, que acompañamos. No podemos prescindir de llamar la atencion sobre este trabajo consagrandole un examen especial.

Por él se ve en las "Observaciones Generales" que la Escuela Superior abierta apenas con doce a quince niños, cuenta al fin del año con doscientas y veinte y cinco. Apenas habian anunciado los diarios la apertura de la segunda sala, ochenta y dos asientos fueron ocupados en menos de dos horas. Estos hechos honran al profesor y al vecindario, sirviendo de respuesta a cuanto la malignidad se esfuerza en acriminar a trabajos que seria muy de desear que imitasen ó mejorasen sus detractores. "Vengán a ver y juzguen" diremos con el Sr. Legont.

Los inconvenientes de la separacion de Salas confiadas a Señoras bajo la direccion del Principal nos parecen dignos de atenderse, porque respetamos la experiencia bien acreditada del Principal. Sin embargo, en esto solo se ha tratado de un ensayo fundado en consideraciones de alta conveniencia y de economia no despreciables. La mujer por caracter, por instinto es lo mas aparente para cuidar niños pequeños. Las niñas, como lo piensa la Comisirn para mas adelante, no pueden quedar sin participacion en los beneficios de la enseñanza que hoy disfrutan solo los niños. Las directoras de la

sala 2^a hacen su aprendizaje en esa pequeña escuela normal para salir mañana a dirigir Escuelas Superiores de niñas.

Ademas resulta una fuerte economia, pues mientras esa escuela funciona con un gasto de 900 pesos mensuales, con tres ayudantes varones apenas funcionaria con el doble. A juicio de la Comision es mas facil obtener profesoras de primeras letras, en número crecido, que regulares auxiliares varones, siempre poco atentos a sus deberes, por la escasez del sueldo de que gozan. Nada habria tampoco de muy grave en el sistema adoptado, si la direccion de las Escuela primaria es tambien atendida en sus operaciones por el Principal para imprimirle una impulsión uniforme y firme. A este proposito es lisonjero a la Comision ver que el Sr. Legont propone un medio que concilia la unidad de la enseñanza y disciplina con el proposito de la Comision.

Metodo de enseñanza.

A este respecto lo repetimos el sistema empleado responde de su eficacia por los resultados obtenidos. Como principio ¿quien duda que el pundonor es la cuerda mas sensible y mas digna de ejercicio para los que mañana ocuparán un puesto en los empleos públicos, ó se llamarán ciudadanos dignos del pais que les dió su educacion?

Distribucion de trabajo.

El trabajo está calculado de manera que el niño no se fatigue. Pasando de una ocupacion a otra conserva cierta elasticidad de atencion que vigoriza su espiritu, como el ejercicio vigoriza los músculos.

Resultados obtenidos.

Sobre este particular no tenemos mas que decir sino felicitar al profesor Legout, y lisonjearnos de los niños de nuestra Parroquia.

La instruccion moral Religiosa satisface una necesidad que es bien poco atendida en esta clase de establecimientos. Esas ideas, inculcadas desde temprano refluyen en el hombre, y deciden infaliblemente de su bien estar ó de su desgracia. Sin un principio moral bien entendido y practicado no hay padre de familia, ciudadanos, ni por consiguiente estados bien constituidos. Al Sr. Cura de la Parroquia está confiada esta tarea, y la desempeña con un celo laudable.

El estudio de las lenguas vivas, insensiblemente adquirido en una edad admirablemente dispuesta para su apropiacion, está confiado a profesores especiales. El Sr. Bode ha sido reemplazado por un distinguido profesor de Aleman, un habil profesor de Ingles y

un ayudante por el mismo sueldo que el ganaba. Esta ventajosa reforma nos proporciona un ahorro de seiscientos pesos mensuales del ayudante que funcionaba junto con él.

Ademas dividiendo el trabajo, la atencion de los nuevos empleados puede consagrarse mas especialmente a su objeto, agregando a esto, que enseñando estos profesores su propio idioma, los discipulos obtienen una pronunciac on correcta y se posesionan de la indole del Idioma mismo.

El informe del Sr. Legout completará detalles que nos distraerian. Solo agregaremos que los libros relativos a historia y geografia de nuestro pais estan por hacerse. Las obras que sirven para texto, adolecen a este respecto de la deficiencia de datos que existen en el extranjero con relacion a nosotros. A este respecto esperamos que con un poco de paciencia puede complementarse lo hecho, poniendonos en contacto con los editores, quienes estamos seguros aceptarán las indicaciones que se les hagan en su interes y en el nuestro.

Rentas.

El Tesorero de la Comision, cuyo celo merece una mencion especial, ha presentado el estado demostrativo que adjuntamos de las inversiones y de los recursos con que se ha sostenido el establecimiento. Si bien es cierto que faltan aun por organizarse ocho manzanas, que contribuirán a la par de las otras, al sosten de una institucion que honra al pais y a la Parroquia en particular, no es posible librar la existencia de la educacion de la Escuela Superior a la precaria voluntad de contribuyentes espontaneos. Si es un derecho en la Comision imponer a los padres de los educandos una cuota muy inferior aunque se aumente, al precio comun de las pensiones en los Colegios existentes, si es un deber en aquellos dar al niño pobre un auxilio de ilustracion que no puede costear su familia, los que no se hallen en el caso de tener hijos en la Escuela Superior pueden el dia menos pensado, poner en serios conflictos la existencia de este establecimiento. Ante situacion tan amenazante, la Comision ha determinado fijar una cuota que no baje de 50 pesos ni exceda de 60 pesos, la primera para los niños que estudien en la 1ª Sala y la segunda para los de la otra. Si se atiende a que la Escuela suministra los útiles de todo genero, y se compara esta asignacion con la de los Colegios ordinarios, donde no solo cada clase especial de estudios accesorios tiene un sobrecosto de mensualidad, sino que la mensualidad solo escude al maximun que fija la Comision, la justicia de esta determinacion es resaltante.

Este es un punto tan importante, Sr. Gefe, que sino se le dá una atencion especialisima, la escuela no podria funcionar. La Co-

mision ha adoptado esta medida forzada por la necesidad, y esperando que una buena ley de imposicion parroquial, venga en apoyo de nuestros esfuerzos. Todo ciudadano debe pagar su deuda a la ilustracion de las generaciones que se crían, y el solterismo no puede ser una escepcion de esta ley. La Comision reputa que tanto el padre de familia como el que no lo es, debe contribuir a la educacion del pobre. Ni de otro modo se forman pueblos a proposito, para llenar las condiciones de ilustracion y patriotismo.

Los sueldos mensuales que hoy abona la Comision, son los siguientes.

Al Principal Superior.	2,000
A un Ayudante	600
A un profesor de Aleman y otros ramos	500
A uno de Ingles	400
A la 1 ^a Preceptora	500
A las 2 ^a y 3 ^a (ambas)	400
A un Escribiente de la contaduria	300
A un portero	200
	4,900
Gastos en útiles	2,000
	6,900

Siendo 135 los niños que en esta fecha asisten a la Escuela Superior, y 100 los de la primaria tendríamos llenado el presupuesto de esta manera.

Entrada mensual.

Alumnos—1 ^a clase—135—a 50 \$ termino medio	6,750
Idem—2 ^a clase—100—a 25 \$ termino medio	2,500
	9,250
Sueldos y gastos	6,900
Escedente	\$ 2,350

Este escedente unido a lo que nos siga dando la suscripcion parroquial nos habilitará para el pago de la deuda que pesa sobre la Comision, por los gastos de instalacion, segun la cuenta del Sindico Tesorero, y para tener algunos alumnos pobres que gozen del beneficio de una educacion propiamente gratis. Cuando un nuevo arreglo tenga lugar basado en una ley, que no creemos se haga esperar, podrá la Comision llenar todas sus miras, y dotar a la Parróquia de

una enseñanza la mas adelantada y la mas barata posible que es su desideratum.

Al terminar este Informe, la Comision cree de su imperiosa deber el llamar la atencion del Sr. Gefe del Departamento de Escuelas, sobre la necesidad de una reglamentacion completa de las atribuciones de las Comisiones Parroquiales—Es preciso determinar sus facultades para el nombramiento y destitucion de profesores, sus relaciones con el Departamento de Escuelas; sus facultades para con los alumnos, su modo de renovarse y en que periodos; en fin, en todo lo que las haga funcionar sujetas a la ley y libre de arbitrariedades y conflictos posibles con las autoridades y personas con que tienen que rozarse.

Es tambien grato a la Comision adjuntar a Vd. una lista de las existencias mobiliarias de la Escuela y la nomina de los alumnos premiados en el último año escolar para completar así los datos de todo genero que tienen relacion con este Establecimiento.

La Comision se honra al agradecer al Sr. Gefe del Departamento de las Escuelas, y a los Sres. profesores, por el anhelo que muestran por la educacion de los niños confiados a su inspeccion; la confianza que nos han dispensado, y la buena intelijencia que ha reinado entre todos son una prenda muy valiosa para la estabilidad de la educacion de la familia por la familia..

Tenemos la satisfaccion de ser de Vd. atentos servidores.

*José R. Perez—Rufino de Elizalde—Carlos Casares
—Manuel R. Garcia—Mariano Billingham—Fe-
derico A. de Toledo—José G. Iraola—Juan M.
de Estrada—Ezequiel Castro.*

Sres. Comisarios de la Escuela Superior de la Catedral al Sud.

El que suscribe tiene el honor de poner en manos de Vds. las cuentas de administracion de los fondos que de las varias procedencias que se designan, han entrado y salido en la caja de la Tesoreria de la Parroquia para el servicio de sus Escuelas.

Dos partidas de a mil cada una son producto de la venta en remate, de ventanas y puertas del edificio viejo.—Tres mil ochocientos treinta y siete pesos proceden de la venta de libros que se hizo para popularizar los que se habian pedido como muestras para la enseñanza, y cincuenta y nueve mil quinientos cincuenta pesos han sido suscriptos por los vecinos que se designan en la planilla 6ª para la ereccion del segundo salon destinado al servicio del Departamento Primario.

Las sumas restantes son producto de la suscripcion del ve-

cindario segun la planilla 1^a hasta 3^a inclusive para el sosten de las escuelas. Esta suscripcion se ha hecho por los inspectores de manzana segun el plano adjunto y en las cantidades que han tenido a bien suscribir los vecinos.

Ocho manzanas a saber las número 196, 87, 59, 54, 56, 65, 64 y 11, no han sido organizadas y por tanto no contribuyen, por falta de cooperacion de los vecinos nombrados inspectores de ellas. Algunas otras han sido recorridas con poco zelo y dado resultados mezquinos. Asi la manzana 142 suscribe con 510 pesos mensuales, la 140 con cuatrocientos quince, la 60 con cuatrocientos, mientras la manzana 159 solo contribuye con ochenta y cinco pesos, la 40 con veinte y cinco, la 92 con noventa y cinco &a. La manzana 15 contribuye con cien pesos mensuales de un solo individuo D. Francisco Justo, su inspector.

Las cuotas de suscripcion son las que los vecinos mismos se han impuesto, no excediendo de cincuenta pesos de ordinario, no bajando de cinco, escepto el Sr. D. Bernabé Saenz Valiente, que se ha impuesto doscientos pesos, no obstante todos los esfuerzos hechos para hacerlo nivelarse con los demas suscriptores de igual ó mayor fortuna; pero este vecino ha alegado que aprovechando su hijo de la Escuela Superior no quería hacer economias sobre lo que pagaba de ordinario.

Pocos vecinos han obrado en sentido opuesto, reduciendo desproporcionadamente sus cuotas, y alguno bajando la suya a veinte pesos no obstante tener dos hijos educandose, de manera que habiendo recibido hasta hoy todos los útiles necesarios para la educacion, libros, papel reglado, cuadernos, pizarras, plumas, lapices &a. es fuera de duda, que no pagan ni los costos de lo que sus hijos consumen.

Durante los pocos meses que se ha cobrado la contribucion de Escuelas, varios vecinos se han exonerado de ella, diciendo simplemente al recaudador que los borrasen de la liste, con lo que ha disminuido la suma disponible de mil seiscientos veinte y un pesos.

Otros en cortisimo número han rebajado sus cuotas primitivas.

Varios vecinos acaudalados, aunque en muy reducido número, se han negado desde el principio a suscribir.

Lo cobrado en el mes de Diciembre por el mes de Noviembre, descendió segun la planilla número 4, de 9405 pesos que estaban en lista a 7552 pesos. En esta suma entran 2067 pesos de individuos que no pertenecen a la parroquia, pero que contribuyen en sosten de sus hijos admitidos en el establecimiento.

Con esta suma se hace frente a los gastos siguientes:

Sueldo del Principal	\$ 2,000
“ del primer Profesor	“ 1,500
“ del “ ayudante	“ 500
“ de la Principal del Departamento Pri-	
mario	“ 500
“ de dos ayudantes	“ 500
“ un escribiente para la tesoreria . . .	“ 500
“ un portero	“ 200
Gastos menores de entretenimiento	“ 100 \$ 5400

Estos son los gastos fijos. Hasta hoy se ha subministrado a los alumnos papel y cuadernos reglados, libros, plumas, lapices &c. por valor de mas de diez mil pesos, segun resulta de las cuentas de los proveedores, con lo que, los gastos han subido a mas de dos mil pesos por mes, y por alumno a mas de diez pesos mensuales en este solo ramo.

El medio año que ha trascurrido ha sido de creacion y habilitacion de la Escuela, por lo que los gastos han sido grandes, y las inversiones segun lo han exijido las necesidades que se hacian notar acudiendo a satisfacerlas con los recursos que estaban en disponibilidad, y por disposicion del primero que las notaba. La construccion de edificio nuevo, las reparaciones de otros &c. han sido auxiliadas con los fondos ordinarios destinados al sosten de la Escuela.

Por las cuentas presentadas hasta la fecha, se deben las sumas siguientes, a que no puede responder la cuota mensual, a saber:

Al constructor del edificio del Departamento	
Primario	17,000
A D. Julio Beer, proveedor de cuadernos de	
escritorio y objetos de escritorio	8,000
A D. N. N. por un organo ú acordion	5,000
A Diversos por articulos para consumo del	
establecimiento	7,000
Al maestro Dartigues, herrero, por varias	
muestras de barandas y composturas de	
bancos cuya cuenta por arreglarse como. .	500
	\$ 56,000

El Sr. Comisario D. Roque Perez, el Sr. Jefe del Departamento de Escuelas y el infrascripto tomaron del Banco bajo su garantia personal la suma de quince mil pesos para hacer frente á la deuda contraida con el constructor.

Por una suscripcion entre los padres de los alumnos, se ha cons-

truido y colocado un toldo en el patio principal para garantir á los niños de los rigores del sol, en las horas de recreo.

El recaudador gana un diez por ciento sobre lo que cobra recorriendo mensualmente la parroquia para recolectar las sumas, y sufriendo a veces los sinsabores consiguientes a tan pesado encargo. Hasta la fecha se recomienda por su zelo y actividad en el desempeño de su comision.

Los documentos adjuntos, con los recibos que justifican su certidumbre completarán los detalles que por brevedad omito.

Tengo el honor de suscribirme.

S. S. A.

Ezequiel Castro.

PLANILLA N^o 1.

Tesoreria de la Escuela Superier.

Estado de la caja desde 23 de Abril 1858 hasta 30 de Setiembre del mismo año, en que se regularizó la contabilidad.

1858		ENTRADAS.	
Abril	23	Por venta de tres ventanas y una puerta vieja.	1,000
"	23	Recibido del Departamento de Escuelas procedente de de venta de libros.	2,604
"	26	Id. de la misma procedencia	425
Mayo	18	Factura de libros vendidos.	256
"	21	Id. al Dr. Gorostiaga, menos comision por cobranza 5% sobre 586 \$ son neto.	557
Junio	1	Donacion hecha por D. Ramon Romero 500 \$ menos 10% comision.	450
"	1	Suscripcion de D. Nicasio Biedma 4 meses menos 10%	90
"	1	Donacion de D. Manuel Rosetti 1000 \$ menos 10%	900
"	1	Suscripcion de Francisco Cavirau 4 meses 100 \$ menos 10%	90
"	5	Suscripcion de varias manzanas, 1220 \$ menos 10%	1,098
Al frente.			7,465

		Suma del frente. . .	7,465
"	9	Id. id. 820 " "	758
"	11	Id. id. 320 " "	288
"	17	Id. de la manzana 114, 185 \$	
		menos 10 %	165
"	18	Id. de varias manzanas 400 \$	
		menos 10 %	360
"	19	Id. de la manzana 114, 81 \$	
		menos el 10 %	75
"	21	D. Alfonso Rivolta donó por una sola vez.	50
"	33	Cobrado de varias manzanas 440 \$ menos 10 % . . .	396
"	30	Id. de Francisco Burgo 40.	56
Julio	2	Id. de la manzana 88, 500 \$.	270
"	6	Id. de varias 400 \$.	360
"	8	Id. id. 900 \$.	710
"	15	Id. id. 1065 \$.	958
"	17	Id. id. 320 \$.	288
"	23	Id. id. 665 \$.	598 4
Julio	23	Cobrado de D. José Maria Almagro 150 \$ menos 10 %.	135
Agosto	5	Id. varias manzanas 870 \$	785
"	4	Id. id. id. 263 \$	259
"	5	Id. id. id. 1075 \$	967
"	7	Id. id. id. 1547 \$	1,592
"	10	Id. D. Manuel S. de la Manza por una sola vez.	100
"	15	Id. varias manzanas 1080 \$ menos 10 %	972
"	13	Por venta de dos Geografías.	21
"	17	Cobrado de varias manzanas 260 \$ menos 10 % . . .	234
"	21	Recibido del Sr. Pazos, Secretario del Departamento de Escuelas por venta de libros	250
"	21	Cobrado de varias manzanas 200 \$ menos 10 % . . .	180
"	31	Cobrado de D. Martin Arenas por tres meses 60 \$. .	54
Si'bre	1	Id. varias manzanas 1310 \$ menos 10 %	1,179
A la vuelta			19,241 4

		<i>Suma de la vuelta .</i>	19,241 4	
“	3	Id. id. id. 530 \$	477	
“	3	Id. id. id. 740 \$	666	
“	4	Id. D. Francisco Caviran por 4 meses	200	
“	7	Id. varias manzanas 1000 \$ menos 10 %	900	
“	7	Id. id. id. 600 \$	540	
“	11	Id. id. id. 1120 \$	1,008	
“	16	Id. id. id. 520 \$	468	
“	25	Id. id. id. 693 \$	625	24,123 4

SALIDAS.

Abril	25	Gratificacion á la música de Artilleria	123	
“	26	Pagados á los peones por 2 viajes del organo	80	
“	27	Id. por diversos gastos do- cumento núm. 1	200	
“	27	Id. id. 2 docenas voladores id. id. 2	80	
“	27	Id. id. menudencias id. id. 5.	7	
Abril	27	Pagado por cuadernos do- cumento núm. 4	80	
“	27	Id. id. 4 portero el domin- go 25 Abril	40	
“	27	Id. al Director Mr. Raoul Legout acuenta	1,500	
“	27	Id. à peones por traer y llevar banderas	20	
Junio	5	Id. id. Legout saldo por sueldo	500	
“	5	Id. Id. dicho por Mayo id. documento	2,000	
“	5	Id. id. 2º director Sr. Bo- de acuenta id. id.	1,000	
“	9	Id. por 2 baldes fierro gran- des, escobas y plumeros . . .	93	
“	19	Id. id. impresiones á la im- prenta “Nacional” (documen- to 6)	850	
“	24	Id. al 2º director Sr. Bode (saldo mes de mayo) núm. 5.	500	
<i>Al frente</i>			7,037	24,123 4

		<i>Suma del frente. . .</i>	7,037	24,125 4
«	26	Id. por tinta &a. (documen- to núm. 7	24	
Julio	7	Id. á los directores Legout y Bode id. id. 8	3,500	
«	10	Id. por 1 cajon cobetes el dia de inauguracion (documen- to 9)	75	
«	13	Id. al 3º director Ginocchio por Junio (id. 10)	500	
Agosto	7	Id. á los Directores y ayu- dantes por Julio [id. 11]. . .	4,000	
«	14	Id. id. Vicente Casares é hijos flete del Staples (id. 12). .	915	
«	17	Id. id. Ginocchio 3º maes- tro medio mes y dejó el esta- blecimiento documento n. 13.	250	
Setbre	4	Id. por el reloj que esta en el 1er. salon, [id. id. 14] . .	300	
«	4	Id. á la imprenta del "Na- cional por 3000 recibos para cobros á 150 \$ mil docu- mento 15	450	
«	7	Id. á los directores sus ho- norarios id. 16	4,000	
«	18	Id. á Diego Shaw, por de- pósito para agua id. 17 . . .	619	
«	18	Id. 2 libros en blanco, pa- pel plumas, tinta &a	450	
«	30	Id. al peon de la limpieza por Julio y Agosto documento núm. 18	427	22,247
Existencia en caja en 30 Septiembre				<u>1,878 4</u>

PLANILLA N° 2.

*Estado de la suscripcion para el sosteu de la Eseuela Superior de
la Catedral al Sud en Octubre (recaudacion de Septiembre).*

Cuartel	M'zana	Susc'tores	Inspectores.	por cada manzana
4	50	29	Dr. D. Eduardo Costa	460
4	60	19	« Mariano Billinghamurst .	250
<u>48</u>			<i>A la vuelta. . .</i>	<u>710</u>

Cuartel	M'zana	Suscri'tores	Inspectores.	por cada manzana
		48	<i>Suma de la vuelta</i>	710
4	61	12	« José Martinez de Hoz.	125
4	85	56	« Francisco Gimenez . .	495
4	86	26	« Mariano Billinghamurst .	275
4	88	18	« Adriano E. Rossi. . .	340
5	89	10	« Cornelio Saavedra . .	200
5	90	8	Dr. « Eustaquio J. Torres .	175
5	91	15	« Carlos J. Guerrero . .	190
5	92	7	« Roberto Lawson . . .	95
5	65	11	« Zenon del Arca . . .	190
5	62	17	« Antonio Demarchi . .	290
5	40	5	« Ildefonso Garcia, Pres-	
			bitero.	20
5	38	5	« Jorge Gowland	140
5	37	2	« Horacio Harillaes. . .	35
5	15	1	« Francisco D. Justo (él	
			solo).	100
5	15	5	« Vicente E. Casares. .	180
11	111	21	Dr. « Feliz Sanchez de Zéliz.	345
11	112	15	« Bernavé Ocampo. . .	215
11	114	24	Dr. « José Roque Perez . .	248
11	139	9	« Mariano Gache	150
11	140	25	Dr. « Fernando C. Cordero.	455
11	142	27	« Juan Bayley.	555
11	167	12	« Manuel Reguera . . .	300
11	195	11	« Ezequiel Castro. . . .	150
11	194	11	Dr. « Manuel Rivero	100
11	195	21	« Patricio Fernandez. .	550
11	166	17	« José Portugues. . . .	190
11	166	17	« Joaquin Lecube Re-	
			coba vieja	200
		50	Suscriptores diversos no per-	
			teneciendo a la Parroquia . .	1,275 8,055
Total de Sus-				
criptores . . 458				
Total de la recaudacion en octubre (por Setiembre				
sin deducir la comision al recaudador				7,450
A DEDUCIR.				
Comision al recaudador 10 % sobre 7450 \$				745
Fallas habidas por suscriptores que se han borrado				
y otros á quienes no se les puede cobrar.				605 1,546
Liquido producto del mes de Septiembre				6,687

PLANILLA N° 5.

Estado de la suscripcion para el sosten de la Escuela Superior de la Catedral al Sud en Noviembre (recaudacion de Octubre)

Cuartel	M'zana	Susc'tores	Inspectores.	por cada manzana
4	59	25	Dr. D. Eduardo Costa	560
4	60	22	“ Mariano Billinghamurst .	400
4	64	12	“ José Martinez de Hoz. .	125
4	85	29	“ Francisco Gimenez. .	355
4	86	25	“ Mariano Billinghamurst .	265
4	88	17	“ Adriano E. Rossi. . .	280
5	89	14	“ Cornelio Saavedra . .	520
5	90	10	Dr. “ Eustaquio J. Torres .	205
5	94	11	“ Carlos J. Guerrero. . .	265
5	92	7	“ Roberto Lawson . . .	95
5	65	9	“ Zenon del Arca. . . .	175
5	62	15	“ Antonio Demarchi. . .	360
5	40	5	“ Ildefonso Garcia Pres- bitero.	25
5	58	5	“ Jorge Gowland	140
5	57	2	“ Horacio Harilaes . . .	55
5	15	1	“ Francisco D. Justo (él solo)	100
5	12	6	“ Vicente E. Casares. .	250
11	111	21	Dr. “ Feliz Sanchez de Zeliz	545
11	112	12	“ Bernabé Ocampo. . .	215
11	114	22	Dr. “ José Roque Perez. . .	248
11	159	8	“ Mariano Gache	140
11	140	22	Dr. “ Fernando E. Cordero	415
11	142	25	“ Juan Bayley.	510
11	167	15	“ Manuel Requera . . .	350
11	195	9	“ Ezequil Castro. . . .	135
11	194	12	“ Manuel Rivero. . . .	145
11	195	16	Dr. “ Patricio Fernandez .	240
11	166	18	“ José Portugues	215
11	169	18	Dr. “ Vicente Cason. . . .	520
11	115	14	Dr. “ José A. Ocantos. . .	210
11		15	“ Joaquin Lecubre Re- coba Vieja	250
		62	Suscriptores diversos estra- ños á la Parroquia.	2,208 9,661

Total de suscrip-
tores 494

Total de la recaudacion en Noviembre [por Octubre]
sin deducir la comision al cobrador. 9,175

Suwas de la vuelta . 9,175 9,661

A DEDUCIR.

Comision al recaudador 10 % sobre 9175 \$. 917
Bajas por borrados en este mes 488 1,403

Líquido Producto del mes de Octubre. 8,256

PLANILLA N° 4.

Estado de la suscripcion para el sosten de la Escuela Superior de la Catedral al Sud eu Diciembre (recaudacion de Noviembre)

Quartel	M'zana	Susc'tores	Inspectores	por cada manzana
4	59	25	Dr. " Eduardo Costa	560
4	60	22	" Mariano Billinghamurst .	400
4	61	12	" José Martinez de Hoz.	125
4	85	27	" Francisco Gimenez . .	525
4	86	25	" Mariano Billinghamurst .	265
4	88	17	" Adriano E. Rossi . . .	280
5	89	14	" Cornelio Saavedra . .	520
5	90	10	Dr. " Eustaquio J. Torres .	205
5	91	11	" Carlos J. Guerrero. .	265
5	92	7	" Roberto Lawson . . .	95
5	65	9	" Zenon del Arca . . .	175
5	62	15	" Antonio Demarchi . .	560
5	40	5	" Ildefonso Garcia . . .	25
5	59	5	" Jorge Gowland	140
5	57	2	" Horacio Harilacs. . .	55
5	15	1	" Francisco D. Justo (él solo)	100
5	15	6	" Vicente E. Casares. .	250
11	111	21	Dr. " Feliz Sanchez de Zeliz	545
11	112	12	" Bernabé Ocampo. . .	215
11	114	22	Dr. " José Roque Perez . .	248
11	139	5	" Mariano Gache	85
11	140	22	Dr. " Fernando E. Cordero	415
11	142	25	" Juan Bayley	510
11	167	15	" Manuel Reguera . . .	550
11	195	9	" Ezequiel Castro. . . .	155
11	194	12	Dr. " Manuel Rivero	145
11	195	16	" Patricio Fernandez. .	240
11	166	18	" José Portugues. . . .	215
11	169	18	Dr. " Vicente Cazon	520

Al frente 6,908

Cuartel	M'zana	Suscriptores	Inspectores.	Suma del frente.	por cada manzana
44	115	11	Dr. D. José Antonio Ocantos .	180	6,908
		43	" Joaquín Lecube, Reco-		
			ba Vieja	250	
		59	Suscriptores extraños á la		
			Parroquia.	2,067	9,405
Total de Suscrip-----					
tores.					485
Total de recaudacion en Diciembre [por Noviembre]					
sin deducir la comision al recaudador					8,579

A DEDUCIR.

Comision al cobrador 10 % sobre 8579 \$	857	
Borrados, y rebajas hechas por algunos suscriptores		
en sus cuotas	550	
Recibos que quedan aun por cobrar á individuos mo-		
rosos y que pasan al proximo mes	496	1,865
Líquido producto del mes de Noviembre		7,542

PLANILLA N° 5.

Tesoreria de la Escuela Superior.

Resumen de las entradas y salidas de caja desde 23 Abril hasta
31 Diciembre del mismo año.

1858

ENTRADAS.

Setbre 50	Existen en caja segun la		
	Planilla núm. 1	1,878	4
Oc'tbre 51	Entrada por recaudacion del		
	mes de Setiembre segun lo de-		
	muestra la planilla núm. 2 . .	6,687	
No'bre 50	Id. recaudacion del mes de		
	Octubre segun la Planilla núm.		
	5	8,256	
Dic'tbre 51	Id. recaudacion del mes de		
	Noviembre segun la Planilla		
	núm. 4.	7,542	24,565 4

SALIDAS.

Oc'tbre 7	Pagado á los directores y al		
	sirviente el mes de Setiembre		
	segun lo demuestra el docu-		
	mento núm. 19	4,200	

		<i>Sumas de la vuelta .</i>	4,200	24,563 4
"	40	Id. al escribiente tenedor de libros id. id. 20	500	
"	10	Id. al ayudante Miranda $\frac{1}{2}$ mes Octubre id. id. 21	250	
"	22	Id. á Fusoni hermanos por vidrios rotos por la piedra documento 22	174	
"	50	Id. á Mr. Raoul Legont por Octubre y $\frac{1}{2}$ mes adelantado sobre su sueldo documento núm. 25	5,000	
No'bre	3	Id. al escribiente su sueldo id. id. 24	500	
"	5	Id. 4 pieza coleta para forrar libros id. id. 24	50	
"	10	Id. al 2º director Sr. Bode por sueldo de Octubre id. 25.	1,500	
"	15	Id. a la Sra. Eliiza Amato, sueldo desde 15 de Octubre hasta el 50 de Noviembre id. id. 26	750	
"	17	Id. sueldo del portero por Octubre, y gastos menudos de escobas; plumeros &a. id. 27.	251	
"	22	Id. por 1 grueza bollitos tiza para las pizarras	50	
No'bre	25	Pagado por 26 gruesas plumas acero surtinas a 6 \$.	156	
"	26	Id. por un pincel para mapas, una escoba	20	
"	50	Id. a Mr. Raoul Legont, $\frac{1}{2}$ mes de Noviembre y el de Diciembre adelantado documento núm. 25	5,000	
Di'bre	4	Id. á Julio Beer, litografo, acuenta de cuadernos tarjetas &a. para consumo de la escuela documento 28.	1,500	
"	4	Id. a la imprenta del "Nacional" por 4,000 recibos para recaudacion a 150 ps. millar documento 29	600	
<i>Al frente</i>			16,081	24,563 4

		<i>Suma del frente . . .</i>	16,081	24,363 4
"	7	Id. al escribiente que lleva los libros por Noviembre y Diciembre documento 30 . . .	600	
"	10	Id. al 2º maestro Sr. Bode por sueldo de Noviembre documento 31	1,500	
"	10	Id. a la ayudanta del 2º Salon por 33 dias vencidos el 30 Noviembre documento 32.	330	
"	12	Id. al ayudante Augusto Gonzalez del primer Salon sueldo de Noviembre documento 33.	500	
"	16	Id. al portero id. id. id. 34.	200	
"	24	Id. al herrero Antonio Muzio por barillas de fierro para los bancos documento 33 .	488	
"	27	Id. por una escoba de cerda	15	
		Existencia en caja para balance	4,629 4	
			24,363 4	24,363 4]
Di'bre	31	Existencia en caja en esta fecha en moneda corriente . .	4,629 4	
		Existen ademas en recibos no recaudados por ser de suscriptores morosos, segun está demostrado en la planilla núm. 4	496	5,125 4

S. E. ú C.

Buenos Aiaes, Diciembre 31 de 1858.

Ezequiel Castro.

PLANILLA N° 6.

Suscripcion levantada para el edificio del segundo salon de la Escuela Superior.

1858		ENTRADAS.		
Junio 18	Señores que forman la Comision Directiva.	Dr.	D. José Roque Perez.	1000
		"	" Manuel R. Garcia.	1000
		"	" Mariano Billinghurst	1500
		"	" José Iraola	2000
		"	" Ezequiel Castro.	1000
		"	" Federico A. de Toledo	1000
		"	" Juan Martiu Estrada	1000
		"	" Carlos Casares	1000
		"	" Patricio Fernandez	1000
		D.	Juan Bernabé Molina . . .	1,000
		"	Francisco G. Molina . . .	1,000
		"	José Gregorio Lezama . .	1,000
		"	Tomas Gowland.	1,000
		"	José Magdaleno	1,000
	Dr.	"	Eustaquio J. Torres . . .	1,000
	"	"	Santiago Meabe	1,000
	Dr.	"	Fernando E. Cordero. . .	1,000
	"	"	Andres Egaña.	1,000
	"	"	Amaro del Valle	1,000
	"	"	Carlos Villar	1,500
	"	"	Nicanor Miguens	1,500
	"	"	Juan N. Fernandez. . . .	1,500
	"	"	Juan Anchorena.	1,500
	"	"	Mariano F. Fragueiro. . .	1,000
	"	"	Luis Rodriguez	1,000
	"	"	José A. Carvalho	500
	"	"	José J. de Larramendi . .	500
	"	"	Mariano Casares.	1,000
	"	"	Francisco Gimenez	200
	Da.	"	Victoriana A. de Ratto. .	1,000
	Dr.	D.	Victor Martinez.	500
	"	"	Manuel Condon	200
	"	"	Santiago Bletcher.	1,000
	"	"	Federico Civils	500
			Al frente.	33,900

	<i>Suma del frente . . .</i>	35,900
"	Pedro Alais.	1,500
"	Miguel J. de Azcuenaga. .	1,000
"	Vicente Cazon.	500
"	Daniel Gowland.	1,000
"	Matias Ramos Mejia . . .	1,000
"	Miguel Casal.	1,000
"	Leonardo Pereyra.	2,000
"	Juan Cano.	500
"	Manuel José Cobo.	500
"	Jorge Atucha	500
Sres.	Nicholson Green y Ca. .	500
"	Carlos F. Getting y Ca. .	500
D.	Juan Fair	500
	Por venta hecha de puer- tas y ventanas viejas . .	1,000
Sres.	Herr y Grierson	500
"	Kemie y Twedie	500
"	F. Visser y Ca.	500
"	J. C. Thompson y Ca. .	500
"	R. y J. Carlisle y Ca. .	500
D.	José Barth.	500
"	Jorge Bell	500
Sres.	Bieber y Ca.	500
"	Bates Stokes y Ca.	500
"	Best hermanos	500
"	Dickson y Ca.	500
"	Duguid y Ca.	500
"	Giffor hermanos	500
"	Tomas Thompson y Ca. .	500
"	Zumaran y Ca.	500
D.	Tomas Armstrong	1,000
"	Diego White	500
Dr.	Luis Saenz Peña	200
"	Antonio Demarchi.	500
"	Luis Sagori	250
"	José Martínez de Hoz. . .	500
"	Santiago Torres.	500
"	Enrique Crawford	200
Sres.	Allendi y Pisorno.	500
"	Ashworth y Ca.	500
"	P. y J. Malluann.	500
D.	Salvador Pondal	500

A la vuelta. . . 58,250

	Suma de la vuelta. . .	58,250	
	“ Francisco Barú	200	
Dr.	“ Andres Dick	500	
	“ Patricio Brown	100	
	“ Buenaventura Decoud. . .	500	59,550

SALIDAS.

Junio 26 A D.	Daniel Henderson a cuenta del trabajo de albañilería segun documento núm. 1	15,000	
Julio 12	Al mismo Henderson acuenta “ “ “ 2. . . .	2,000	
24	“ id. “ “ “ “ 3. . .	5,000	
31	“ id. “ “ “ “ 4. . .	10,000	
Ag'to 14	“ id. “ “ “ “ 5. . .	1,000	
28	“ id. “ “ “ “ 6. . .	5,500	
St'bre 4	“ id. “ “ “ “ 7. . .	2,000	
17	“ id. “ “ “ “ 8. . .	4,000	
18	“ id. “ “ “ “ 9. . .	2,000	
O'bre 2	“ id. “ “ “ “ 10. . .	15,000	57,200
Existen en caja en 31 de Diciembre 1858			2,050

PARA MEMORIA.

Ha sido contratada la obra del 2º Salon y sus adyacencias en	74,500
Se le ha entregado al maestro Henderson, (acuenta)	57,500
Se le debe á la fecha	17,000

Buenos Aires, Diciembre 31 de 1858.

Ezequiel Castro.

ESCUELA SUPERIOR DE LA CATEDRAL AL SUD.

Informe del Principal.—1858.

Señor Dr. D. José Rogue Perez, presidente de la Comision de Escuelas de la Catedral al Sud.

Señor:

Creo de mi deber el presentar a la Comision de la Escuela Superior un resumen de lo sucedido durante el primer período de la existencia de este establecimiento, inaugurado el 26 de Abril de 1858, i cerrado el 20 de Diciembre. con motivo de las vacaciones.

Para mas claridad, dividiré así la materia de este informe:

1. ° Observaciones jenerales sobre la marcha de la Escuela;—
2. ° Exposicion del método de enseñanza seguido en la Escuela Superior;—
3. ° Distribucion del tiempo;—
4. ° Resultados conseguidos en cuanto a la asistencia, al orden, a la moral i disciplina;—
5. ° Resultados obtenidos en cada ramo de enseñanza:
 - A,—Instruccion moral i relijiosa;
 - B,—Aleman;
 - C,—Inglés;
 - D,—Francés;
 - E,—Gramática;
 - F,—Jeometria;
 - G,—Aritmética;
 - H,—Ciencias naturales;
 - I,—Jeografia;
 - J,—Historia;
 - K,—Astronomia;
 - L,—Caligrafia;
 - M,—Dibujo;
 - N,—Música;
 - O,—Jimmástica;
 - P,—Buenas Notas.
6. ° Lo que se puede esperar del porvenir.

1. OBSERVACIONES JENERALES.

La Escuela Superior se abrió con treinta alumnos inscriptos, pero durante las primeras semanas no hubo mas que doce á quince asistentes: el recelo lejítimo de los padres de familia en materia tan

delicada como lo es, la educacion de sus hijos, hizo que tardara cerca de dos meses la escuela antes de llenar sus asientos; pero, pasado aquel tiempo de duda, i haciéndose conocer el sistema de enseñanza adoptado, sucedió que pronto no bastaron los ciento cuarenta i dos asientos. La Comisión, para satisfacer a las innumerables solicitudes que se le dirijian, resolvió entonces el aprovechar de unas piezas arruinadas, situadas al lado del primer salon, para edificar otro igual, destinado a un departamento primario: una suscripcion se levantó entre los vecinos notables de la parroquia, i se emprendió una obra del costo de ochenta mil pesos, que fué llevada a cabo;—ochenta i dos asientos mas fueron puestos a la disposicion de nuevos alumnos, los que fueron ocupados en ménos de dos horas, a penas se anunció por los diarios.

Este es un hecho tan curioso como elocuente i que indica sobre manera el punto donde ha llegado la fama de la Escuela Superior.

La ocupacion momentánea, por las oficinas de la Estadística i del Departamento de Escuelas, de las piezas adyacentes destinadas a las salas de recitacion de que toda escuela debe hallarse provista, no ha contribuido poco a que fuese rechazada la idea de un salon único, en el cual, a ciertos momentos dados, esten reunidos bajo la misma vijilancia, la misma influencia, todos los alumnos grandes i chicos;—hai lecciones, hai instrucciones que todos pueden i deben recibir a un mismo tiempo; este proceder desarrolla entre los discipulos el apego, el amor a la obra comun, los hábitos de uniformidad i el espíritu de cuerpo sin los cuales no se puede esperar un éxito feliz i duradero. Pero tengo la intencion bien determinada de hacer desaparecer cuanto antes toda distincion entre los niños primarios i superiores, aplicando desde el primer día de la reapertura, este principio fundamental de nuestro método, a saber que ningun niño no ha de permanecer de firme en ningun grupo ni clase especial: que su trabajo, su contraccion, su intelijencia i su conducta, son sus clasificadores naturales, i que siendo múltiples los ramos i diversas las aptitudes, es claro que cada uno ha de tener tantas clasificaciones distintas como hai cursos particulares. Asi, el asiento fijo del niño no dependerá de su grado de adelanto sino de su estatura: muchos que aventajen a sus compañeros estarán sin embargo sentados en el segundo salon, i viceversa; al momento dado, cada uno se juntará con los de su clase para recibir la leccion que les corresponda. Es este el único medio de cortar de raíz el mal que pudiera resultar la separacion de nuestros niños,—de conservar el apoyo de los padres de familia,—la satisfaccion de las madres i de los niños mismos;—aumentando asi el buen renombre del establecimiento i correspondiendo como es debido, al jeneroso i entusiasta patrocinio de la Comisión i del Sr. Jefe del Departamento de Escuelas.

2. EXPOSICION DEL MÉTODO DE ENSEÑANZA SEGUIDO EN LA ESCUELA SUPERIOR.

Estamos entera i profundamente convencidos de que, en materia de educacion,—como en muchísimas otras materias,—los hombres toman las cosas al revés, i pensamos que bastaría quizas a un espíritu sano, para encontrar la verdad, el ensayar lo contrario de lo que hace la jeneralidad: i francamente es poco mas o ménos lo que hemos querido realizar aquí. Por ejemplo, los maestros castigan sus discípulos,—si es que son bastante humanos para no usar de la violencia material,—con un aumento de trabajo, mientras que por el contrario las recompensas son recreo, solaz, asuetos; de suerte que el resultado mas seguro que consiguen es hacerles odioso el trabajo i que vengan a considerar la ociosidad como el mayor bien.

Bien, pues: si queremos adelantos verdaderos i no simulacro de trabajo, si queremos atencion profunda a nuestras lecciones i no ese finjimiento, esa hipocresía de contraccion que no tiene por móvil sino el temor del castigo,—es preciso que hagamos que el discípulo tenga amor i no horror al estudio; es preciso que esté convencido que es un bien i no un mal; es preciso en una palabra que lleguemos al convencimiento de que la mayor recompensa que puede ofrecérsele es el aumentar su tarea, i el mayor castigo, el privarle de ella. No faltarán aquí,—como no faltó en Francia en el tiempo que nos tocó dar consejos a los institutores,—quien califique nuestras ideas como utopías: pero ya no se trata solo de teorías: tenemos hechos realizados: vengan a ver, i juzguen.

Hacer amar mas el estudio que el juego: hé ahí la fórmula que lo espresa todo; una vez despertado este amor, no hai adelantos imposibles con las naturalezas verdaderamente privilegiadas de los hijos de esta tierra; pero si no lo conseguimos, serán vanos nuestros esfuerzos, cualquiera que sea nuestra dedicacion i nuestra capacidad.

Cómo se realizará este milagro? como haremos que unos seres tan volubles como lo son los niños de la edad de los nuestros, pasen de motu proprio,—porque tambien es esa una primordial condicion de éxito,—a una contraccion tan fuera de los hábitos infantiles? Confieso que no será con largos discursos ni tratados de moral, con sapientísimos paralelos entre los frutos del bien i del mal, entre las consecuencias del trabajo i las de la ociosidad, no! ni dirijo jamas una palabra de semejantes teorías a los niños: sé que serian palabras i tiempo perdidos: pero si, tocando la cuerda sensible del corazon humano,—cuerda que existe en el niño como en el hombre viril,—*el pundonor*. Pero como haremos para que este resorte sea siempre eficaz, para que no se gaste con el uso i por con-

siguiente para que no disminuya en fin su temple i su vigor?—Aquí entra la habilidad del institutor; aquí empiezan muchos pormenores que parecerán nimiedades a algunos i sin las cuales sin embargo es impracticable el sistema.

La lei fundamental es que una vez el niño en el recinto de la escuela, toda accion buena o mala de su parte lleve al punto su correspondiente recompensa o castigo, i eso no puede hacerse ciertamente efectivo sin recurrir al uso de medios materiales, combinados al efecto, los cuales pueden ser mas o menos ingeniosos. Los que hemos adoptado por nuestro sistema son los siguientes:—cada niño está provisto de tarjetas que indican su rango en cada ramo; al momento de entrar en una clase particular, el niño la deposita encima de su asienio, i esta es su apuesta en el juego, el capital que arriesga en la lucha que va a empezar. Se da la leccion; se entra en competencia, ganando el que contesta mejor los rangos de los que se han equivocado; se designan las buenas i las malas notas, i en fin á la señal dada, cada uno recoge la tarjeta abajo de la cual está colocado, ganando rangos algunos i perdiéndolos los otros.—Cada niño hallándose colocado con los de su clase, la competencia es siempre vivisima; i en fin siendo las aptitudes diversas i los ramos mui numerosos, no sucede nunca que un niño se desanime del todo, porque si tiene malos rangos en ciertos ramos, hai otros donde los ha obtenido mejores, lo que indudablemente le hace cobrar ánimo.

La segunda piedra fundamental del sistema, es la multiplicidad, la diversidad de los ramos de enseñanza: guárdese el maestro de que su leccion parezca demasiado larga al alumno; es preciso al contrario que acabe siempre demasiado pronto segun los deseos de todos! Ninguna leccion no dura aqui mas de una hora, i el resultado es que se hacen posibles cinco horas de trabajo seguido sin cansar ni aburrir a nadie.

No entraré, Señor, en mas pormenores por ahora: el hecho innegable es que hemos conseguido orden, disciplina i progresos increíbles con los elementos los mas incoherentes, con alumnos en gran parte reconocidos incorregibles, i con todos los estorbos materiales de una casa en construccion;—a pesar de las dificultades inherentes á todo sistema que recién se plantea, hemos hecho amar la escuela hasta el punto de conseguir una asistencia nunca vista en Buenos Aires, la cual jamas ha podido ser perturbada ni por el mal tiempo, ni por el ejemplo siempre contagioso de las fiestas i asuetos.

5. DISTRIBUCION DEL TIEMPO.

Una de las mayores dificultades, al plantear una escuela, es ciertamente el distribuir el tiempo de tal modo que esten guardadas las proporciones entre los ramos i las aptitudes de los alumnos.

De las 36 horas de que se compone nuestra semana escolar hemos hecho la reparticion siguiente:

Ramos de primer orden.

Aleman	3 horas.
Inglés	3 "
Francés	3 "
Aritmética	3 "

Ramos de segundo orden.

Jeometria	2 "
Ciencias naturales	2 "
Gramática	2 "
Historia	2 "
Jeografia	2 "
Dibujo	2 "
Música	2 "

Ramos de tercer orden.

Astronomia	1 "
Caligrafia	1 "
Teneduria de libros	1 "
Instrucciones en el templo	1 "

Son 30 horas; de las 6 horas sobrantes, 3 estan dedicadas á la inspeccion de limpieza y 3 al solaz y la gimnástica. Esta distribucion es para la division superior, la de la clase primaria es la siguiente:

Lectura	8 horas
Escritura	6 "
Francés	3 "
Inglés	3 "
Aritmética	3 "
Instruccion religiosa	3 "
Dibujo	2 "
Música	2 "

En esta division primaria, como en la superior, 6 horas estan destinadas á la lista, á la inspeccion de limpieza i al solaz. Notará U., señor, que en la division superior no se halla comprendida la lectura, la razon sencilla de ello es que cada leccion particular es a la vez una leccion de lectura, es decir de buena pronunciacion, de diccion, del leer como se habla. Por la misma razon, la caligrafia no tiene destinada especialmente sino una hora; cada curso escrito sirve á la vez de caligrafia: el cuaderno de aleman, por ejemplo, debe estar escrito con tan buena letra como el mismo cuaderno de caligrafia, i así los demas.

El cuadro de la distribucion del tiempo de cada division va impreso sobre la tapa de los cuadernos de los alumnos que así no

pueden argüir ignorancia de lo que tienen que cursar durante el día.

4. RESULTADOS CONSEGUIDOS EN CUANTO A LA ASISTENCIA, A LA MORAL I A LA DISCIPLINA.

Acabo de señalar, señor, que los alumnos de la Escuela Superior han dado un ejemplo quizás nunca visto en Buenos Aires, de una constante asistencia, á pesar del mal tiempo o de los numerosos motivos de distracción que no faltan cuando un empeño directo, espontáneo no encamina al niño a la escuela. Podemos decir que no han habido mas ausencias que las ocasionadas por enfermedades o acontecimientos importantes en las familias; siempre hemos recibido aviso de ellas; en una palabra no ha ocurrido una sola inasistencia que se pueda culpar al discípulo.

El número medio de ausencias por cada niño,—i es aquí un dato mas bien higiénico que escolar,—fué mensualmente de 1 i un tercio.—En cuanto a la moral, decencia i disciplina, hemos conseguido lo posible con la inspección diaria i minuciosa de cada alumno: nuestros niños se presentan todos muy limpios, las manos i los piés lavados, las uñas cortadas i sin manchas, la ropa en buen estado, &c.—El solo hecho de vestirse con decencia es para el niño un poderoso medio de moralización: no debemos pues descuidarnos con respecto al traje de los niños, a su aseo, a su decencia; son hábitos que, tomados de la juventud no cuestan nada, i pueden tener una importancia poderosísima sobre su porvenir.—La moral, la disciplina reinan de por sí en una escuela donde no se pierde el tiempo. ocupar los niños sin cesar i de un modo agradable, hacer que tengan interés en no desperdiciar un solo momento, i entonces no habrá lugar para el desorden, el bullicio, las travesuras; desaparecerá en fin ese espíritu incansable de insubordinación, esa lucha de los niños contra sus profesores, i la peor de todas las profesiones cesará de ser la de guiar la juventud: veremos hombres de verdadera capacidad dedicarse a ella con gusto, con solicitud, con idoneidad; no! la primera i la mas sublime de todas las ocupaciones no puede ser ya en adelante el último recurso a que solo se acogen los infelices que han agotado sin éxito los demás medios de vida abiertos á la actividad humana!

5. RESULTADOS EN CADA RAMO.

A—Instrucción moral i religiosa.

El Sr. Cura Heredia ha tenido á bien el encargarse de difundir entre los jóvenes de nuestra escuela los principios de moral y de religión. Una vez a la semana hemos llevado nuestros alumnos al templo: nadie mejor que el Sr. Cura podrá conocer el resultado de nuestros comunes esfuerzos, resultados que reputo satisfactorios.

Las tres primeras partes de la doctrina han sido recitadas, i ademas el Sr. Cura ha dado sobre los puntos mas culminantes bellas instrucciones que no pueden menos de dejar en los tiernos corazones de los asistentes, preciosos jérmenes que han de brotar algun dia, cuando ya mas madura se abra su razon á las verdades del cristianismo.

B—ALEMAN.

Colocando entre los ramos principales de enseñanza este idioma, que nos parece importantísimo bajo el punto de vista de cualquiera de los elementos constitutivos de la civilizacion, teniamos que luchar contra las preocupaciones que la jeneralidad abriga respecto de lo insuperable de las dificultades que ofreciera su pronunciaci3n i la variedad de sus formas gramaticales. No se podia vencer esas dificultades por medio del sistema antiguo que carece de la forma cientifica a propósito para el estudio del aleman; era preciso abrirse una via nueva i presentar esas dificultades de tal modo que al aprenderlas el alumno las comprenda.

C.—INGLES;—D.—FRANCES.

El método seguido en la Escuela Superior para el estudio de los idiomas extranjeros, se aparta enteramente del usado con jeneralidad: es completamente practico i sintético: nada de teorías ni de definiciones; se dan los materiales de cada lección primero i en seguida se obliga a cada cursante a combinarlas i manejarlas por si mismo.

Dar la teoría, las reglas gramaticales i la sintaxis de un idioma a quien no posee un fondo suficiente de voces i de formas a que aplicarlas, es perder el tiempo; vendrá el dia en que serán eschuidas de la enseñanza, todas las gramáticas creadas i por crear; hacer recitar a un infeliz niño durante años i años las compilaciones de sentencias académicas; querer que aprenda, que comprenda i retenga la *retahila* de reglas, escepciones, advertencias i elucubraciones de estos señores de la diéresis i del semicolon, es algo parecido á un crimen de lesa juventud; dejemos a esos adoradores de pequeñezes que anden en puntillas, e imitemos a la naturaleza que ha dotado a la humanidad de idiomas sublimes antes de que se hubiese trazado el primer renglon de la primera gramática.

La seccion primaria no participa del curso de aleman pero recibe lecciones de inglés i de francés, bien que la mayoría de los discípulos que la forman no sepan leer todavia mui de corrido ni puedan seguir un dictado; pero nos ha parecido útil el acostumbrar al niño desde la mas tierna infancia, a percibir, reconocer i preferir los sonidos de idiomas extranjeros; esta familiarizacion es una excelente preparacion para mas tarde, fuera de que sirven esos es-

tudios diversos a disipar la monotonía de [clases siempre las mismas: no aburrir nunca . . . todo está en eso.

Sabemos que los resultados de la enseñanza de estos ramos no han satisfecho a todos los padres de familia. Después de vencidas por los exámenes mensuales las preocupaciones de que natural i necesariamente tenía que sufrir la realización de un pensamiento que no está al alcance de todos, como es la iniciación de un nuevo sistema de escuelas, hubo una reacción demasiado fuerte. Se esperaba milagros. Fácil hubiera sido a los profesores el fomentar exclusivamente la inteligencia de algunos alumnos mas adelantados, hasta tal punto que hubieran contentado a los que abrigaban tales esperanzas. Pero esto no era el interés de la jeneralidad de los discípulos, no era el interés de la escuela: hubieran lucido veinte alumnos, pero doscientos hubiesen quedado abandonados. No existiendo hasta ahora las localidades para clases particulares, i no habiendo por tanto posibilidad de establecerlas, ~~teníamos~~ ¿no podíamos mas que cuidar los intereses de la mayoría.

El número de los ejemplares de Ollendorff que posee la escuela, era por una parte insuficiente, i por otra, nos parecia este método inferior al de Peipers, el cual aunque padezca de los vicios del sistema de Ollendorff presenta una mejoría importante de su método.

Hemos tenido la satisfacción de ver en los exámenes del fin de año que los resultados conseguidos por los niños, siguiendo a Peipers, han merecido el decidido aplauso de personas competente.

E.—GRAMÁTICA

No hemos adoptado ni enseñado gramática alguna; no lo haremos nunca. Pero, empleando una práctica incesante, i un sin número de dictados, hemos llegado a que sobre ciento veintiseis alumnos, mas de cincuenta escriben dos planas dictadas sin una sola falta; i es de notar que no se pasa un punto sobre una *i* ó una *j*: ¿no es este un resultado elocuente? ¿para qué sirven las reglas si no se aplican? no vemos todos los días hombres que rayan en académicos de la lengua,—porque sin duda habrán leído tres o cuatro gramáticas, internándose en sus correspondientes laberintos,—presentar escritos plagados de faltas de ortografía, por no decir mas! Atras pues los antiguos dogmas! Sin duda la gramática jeneral, i la gramática particular, las ortologías, las lexigrafías son útiles, utilísimas . . . pero como lo serán el Phedon de Platon, las meditaciones de Descartes i la razón pura de Kant . . . para quien tenga tiempo, gusto i fuerzas para elevarse a esas alturas; imponerlas a la inteligencia de un niño sería pedir que suba a una torre sin andámios.

F—JEOMETRIA.

El curso de jeometría se ha limitado, en el corto periodo de nuestro ensayo, al conocimiento, trazo lineal i valuacion de las principales figuras jeométricas. Seguiremos así invirtiendo el órden je-neralmente adoptado i acabaremos por donde principian los demas, a saber por las definiciones i las demostraciones.

Los niños tienen mucha afición a la jeometría práctica, tal cual la presentamos: es claro que si hubiésemos empezado por las teore-mas, no hubiéramos conseguido sino repugnancia i aburrimiento.—Al niño no le gustan las especulaciones del espíritu; la ingeniosidad de un raciocinio no le compensa el tédio que le causa una mera teo-ria; él quiere ver i tocar primero, mas tarde será otra cosa. Los gozes morales no pertenecen sino al espíritu maduro.

(Concluirá en el próximo número.)

RESOLUCIONES.

Departamento de }
Escuelas. }

Buenos Aires, Marzo 15 de 1859.

CIRCULAR.

Al Preceptor de la escuela pública de . . .

En el estado mensual que los maestros pasarán al Departamen-to, segun la forma impresa que se les remite, anotarán la asistencia media de los alumnos, cuya cifra obtendrán de la manera siguiente:

La suma de las faltas que se anotará al fin de cada mes en el Registro de lista diaria, partida por el número de sesiones ó dias en que la escuela estuvo funcionando, dá por cociente el número medio de niños que faltaron todo el mes. Restado este de los que están en lista, dá por diferencia la asistencia media. Por ejemplo; en la escuela de Zárate, habia 25 niños en el mes de Febrero, y la escuela estuvo abierta 22 dias del mes. Ocurrieron 194 faltas de asis-tencia, lo que hace partido por 22, un cociente 8; que restado de 25, número total de alumnos, dá por asistencia media en el mes 17 alumnos.

Los maestros de escuelas anotarán en un registro que llevarán al efecto, en la fecha que tenga lugar la visita de inspeccion del De-partamento, ó de comisionados municipales, y el nombre de las per-sonas que visitaren las escuelas con el ánimo de informarse de su estado, dando cuenta de ello al Departamento, al pié del estado men-sual de entrada y salida en la forma siguiente:

Visitas del Inspector

id. de comisionados municipales.

Personas que han visitado el establecimiento.

En los estados trimestrales y en todo documento que los maestros públicos envíen al Departamento deben venir sumadas las partidas que lo requieran, porque á los maestros les es muy fácil hacer este trabajo en un solo cuadro, mientras que al Departamento le cuesta mucho hacer esto por 80 escuelas.

Dios guarde á Vd. muchos años.

D. F. Sarmiento.

Departamento }
de Escuelas. }

Buenos Aires, Marzo 27 de 1859.

Al Preceptor de la Escuela de.....

A fin de contribuir a la educacion moral y religiosa de los alumnos confiados por los padres de familia a la paternal solicitud del Estado, los maestros de Escuelas seguirán puntualmente las siguientes prescripciones.

A la apertura de la Escuela por la mañana harán que los niños puestos de pié y con los brazos cruzados recen la oracion dominical y el bendito, cuidando el maestro de que este acto se haga con pausa, compostura y decoro.

Los dias de misa no festivos y los jueves de todas las semanas el Maestro en persona conducirá a sus alumnos a la misa Parroquial, ó los Domingos, donde así lo juzgare conveniente la autoridad.

En el Jueves de la Semana Santa, el maestro conducirá a sus alumnos a las estaciones, cuidando de que a este acto solemne asistan todos sin escepcion.

Otro tanto hará el 25 de Mayo, y toda vez que el Sr. Juez de Paz ó el Comisionado de Escuela lo juzgue oportuno.

El maestro proveerá de alumnos a los Sres. Curas para ayudar a misa, y enseñará a los mas adelantados esta parte del ritual.

Los maestros deben persuadirse al llenar estos sencillos deberes del culto que son medios de educacion por las ideas serias que despiertan en el alma, y por el efecto moral que la presencia y número de los niños producen sobre las poblaciones.

Dios guarde a Vd. muchos años.

D. F. Sarmiento.

